明州國語基督教會
MINNESOTA MANDARIN CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜
SUNDAY WORSHIP

二零二六年十月十八日

Oct 18, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
Christ Presbyterian Church
6901 Normandale Road,
Edina, MN 55435

Zoom Meeting ID: 954 664 3393
Passcode: 20200906

二维碼:

MMCC 网上会议

教会信箱 Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: http://www.mmcc.info
Email: mmccmnusa@gmail.com

講 員: 李敏通 長老
Preacher: Elder George Lee
司 會：劉 浩 姐妹
Presider: Sis. Hao Liu
司琴：高 健 姐妹
Pianist: Sis. Jian Gao
領 詩: 王梅 姐妹
Song Leaders: Sis. Mei Wang

招待: 張邦武 弟兄
胡合珍 姐妹
Ushers: Bro. Bangwu Zhang
Sis. Hezhen Hu
音像: Ivan 弟兄
A/V: Bro. Ivan Chen

宣 召 CALL TO WORSHIP	詩篇 Psalm 34:1-11	司 會 Presider
颂 讚（衆立） HYMN	榮耀歸於真神 To God Be the Glory	會 眾 Congregation
獻 禱（衆立） INVOCATION		司 會 Presider
使徒信經（衆立） The Apostles' Creed		會 眾 Congregation
颂 讚 HYMN	藉我賜恩福 Make Me a Blessing	會 眾 Congregation
奉獻禱告 OFFERTORY PRAYER		招 待 Usher
奉獻颂讚 OFFERTORY HYMN	奉献上好 Our Best	會 眾 Congregation
金句背誦 MEMORY VERSE	詩篇 Psalm 34:8	會 眾 Congregation
讀 經 SCRIPTURE READING	使徒行傳 Acts 13:42-52; 14:1-19	會 眾 Congregation
證 道 SERMON	最後得勝；不驕傲 也不恢心 Final Victory;Not Proud and Not Discouraged	講 員 Preacher
詩 歌（衆立） HYMN	爲何我要歌頌耶穌 Why Do I Sing About Jesus	會 眾 Congregation
祝 福（衆立） BENEDICTION		Lee 長老 Elder Lee
三一頌（衆立） DOXOLOGY		會 眾 Congregation
主祷文（衆立） THE LORDS' PRAYER		會 眾 Congregation
歡迎和報告 WELCOME &ANNOUCEMENTS		司 會 Presider
殿樂 POSTLUDE	(默禱) (Silent Prayer)	會 眾 Congregation

金句背诵– Memory Verse

詩篇 34:8
你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道他是美善。投靠他的人有福了！（和合本）

Psalm 34:8
Oh, taste and see that the Lord is good! Blessed is the man who takes refuge in him! (ESV)

歡迎與報告
Welcome & Announcement

1. 敬拜结束 15 分钟后请移步到隔壁 Fireside Room 參加主日學, 麗君老師講解《撒加利亞書》。
2. 11/1 主日崇拜后有會員大會，請會員們預留時間參加。

本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神親自預備。
- 肢體（詳情與關懷小組聯係）
  - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
  - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。

经常聚会
Scheduled Programs

星期日 Sunday

- 1:00-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45-3:45 PM (第一周除外): 主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom) 7:30 -8:30 PM (第一周除外)

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

上周主日 (10/11/26) 聚會人數記錄： 39
Sunday Attendance Record

上週奉献紀錄 Offering Record from the Previous Week

上周奉獻 Last Week's Offering	**$3,445.00**
年度累計預算 Year To Date Budget	**$50,846.92**
年度累計實際 Year To Date Actual	**$78,500.00**

日期 Date	10/4	10/11	10/18	10/25	
預算 Budget	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15	
實際 Actual	5747.00	3445.00	--	--	

*以上預算不包括特別教會成長基金。
The above budget does not include the Special Church Growth Fund.
**请在线上参加敬拜的弟兄姐妹將奉献寄到教会信箱。
Please send the offer checks to the church's mailing address.

最後得勝；不驕傲 也不恢心
Final Victory;Not Proud and Not Discouraged
使徒行傳 Acts 13:42-52; 14:1-19

引言： Introduction

总结： Conclusion